# POLSKA MISJA OJCÓW CYSTERSÓW
## PW. MATKI BOŻEJ MATKI KOŚCIOŁA

## SANKTUARIUM ŚW. JANA PAWŁA II





116 HILTON STREET, WILLOW SPRINGS, IL 60480
TEL: (708) 467-0436
EMAIL: CISTERCIANMISSION@GMAIL.COM

**22 LISTOPADA 2026 R.** **UROCZYSTOŚĆ CHRYSTUSA KRÓLA**





# MISJA POLSKA KOŚCIÓŁ OJCÓW CYSTERSÓW
## PW. MATKI BOŻEJ MATKI KOŚCIOŁA
## SANKTUARIUM ŚW. JANA PAWŁAII

www .cystersichicago.net

### DUSZPASTERZE:
O. Michał Blicharski, OCist., Przeor i Dyrektor Misji
O. Eugeniusz Włodarczyk, OCist. — Wikariusz

### ADRES:
116 Hilton Street
Willow Springs, IL 60480

### DYREKTOR MUZYKI LITURGICZNEJ I ORGANISTA
Andrzej Ciupek I (630) 484-6729

### KONTAKT:
Sekretariat: Elżbieta Ceisel-Mikowska
Telefon: (708) 467-0436
email: cistercianmission@gmail.com

## MSZE ŚWIĘTE NIEDZIELNE:
**Sobota: 5:00pm**
**Niedziela: 6:30 am; 8:00 am; 10:00 am; 12:00 pm; 6:00 pm**

### W TYGODNIU:
codziennie o godz. 7:00am i 8:00am oraz od wtorku do piątku o godz. 7:00pm
I wtorek miesiąca 7:00 pm - przez przyczynę bł. Wincentego Kadłubka
II wtorek miesiąca 7:00pm — przez przyczyne św. Peregryna
III wtorek miesiąca 7:00pm — przez przyczynę św. Franciszka z Asyżu
IV wtorek miesiąca 7:00pm -- przez przyczynę św. Andrzeja Boboli
Środa - 7:00 pm Msza św. wraz z nowenną do Matki Bożej Szczyrzyckiej.
Czwartek - 7:00 pm - Msza św. przez przyczynę św. Jana Pawła II.
Piątek - 7:00 pm - Msza św. i nabożeństwo do Bożego Miłosierdzia.
I piątek miesiąca - Msza św. i nabożeństwo do Najśw. Serca Pana Jezusa - 7:00pm
I sobota miesiąca - modlitwy czuwania nocnego od godz. 7:00 pm do 1:00 am.

### ADORACJA NAJŚWIĘTSZEGO SAKRAMENTU:
W każdy pierwszy piątek miesiąca od godz. 3:00 pm do godz. 7:00 pm,
o 3:00 pm w godzinie Miłosierdzia Bożego Koronka i Litania do Bożego Miłosierdzia
Spowiedź święta od godz. 3:00pm do 7:00pm

### SPOWIEDŹ ŚWIĘTA:
OD PONIEDZIAŁKU DO SOBOTY O GODZ. 6.30 i 7.30 RANO
I DODATKOWO OD WTORKU DO PIĄTKU O GODZ. 6.30 WIECZOREM
NIE MA SPOWIEDZI PODCZAS MSZY ŚW. NIEDZIELNYCH

### SAKRAMENTY:
**CHRZEST:** Chrzty odbywają się w każdą niedzielę podczas Mszy św. o godz. 12:00. Należy zgłosić się do biura parafialnego przynajmniej miesiąc przed planowaną datą chrztu świętego. Przy rezerwacji daty wymagane jest świadectwo urodzenia dziecka. Jeśli z wyboru rodziców chrzest dziecka ma się odbyć w naszej parafii wymagana jest pisemna zgoda na chrzest z parafii, do której należą rodzice dziecka.

**MAŁŻEŃSTWO:** Należy zgłosić się do biura parafialnego przynajmniej 6 miesięcy przed planowaną datą ślubu, aby zarezerwować datę oraz godzinę ślubu. Śluby odbywają się w soboty o godz. 11:00 am, 1:00 pm i 3:00pm.

**NAMASZCZENIE CHORYCH:** Sakrament chorych udzielany jest stosownie do potrzeb duszpasterskich. Zgłoszenia prosimy kierować do duszpasterzy lub biura parafialnego.

## PIERWSZE CZYTANIE
**Czytanie z Księgi Proroka Ezechiela**

Tak mówi Pan Bóg: «Oto Ja sam będę szukał moich owiec i będę sprawował nad nimi pieczę. Jak pasterz dokonuje przeglądu swojej trzody, gdy znajdzie się wśród rozproszonych owiec, tak Ja dokonam przeglądu moich owiec i uwolnię je ze wszystkich miejsc, dokąd się rozproszyły w dni ciemne i mroczne. Ja sam będę pasł moje owce i Ja sam będę je układał na legowisku» – mówi Pan Bóg. «Zagubioną odszukam, zabłąkaną sprowadzę z powrotem, skaleczoną opatrzę, chorą umocnię, a tłustą i mocną będę ochraniał. Będę pasł sprawiedliwie». Do was zaś, owce moje, tak mówi Pan Bóg: «Oto Ja osądzę poszczególne owce, barany i kozły».

## PAN MYM PASTERZEM, NIE BRAK MI NICZEGO

Pan jest moim pasterzem, *
niczego mi nie braknie,
pozwala mi leżeć *
na zielonych pastwiskach.

Prowadzi mnie nad wody, gdzie mogę odpocząć, *
orzeźwia moją duszę.
Wiedzie mnie po właściwych ścieżkach *
przez wzgląd na swoją chwałę.

Stół dla mnie zastawiasz *
na oczach mych wrogów.
Namaszczasz mi głowę olejkiem, *
kielich mój pełny po brzegi.

Dobroć i łaska pójdą w ślad za mną *
przez wszystkie dni życia
i zamieszkam w domu Pana *
po najdłuższe czasy.

## DRUGIE CZYTANIE
**Czytanie z Pierwszego listu św. Pawła Apostoła**

Bracia: Chrystus zmartwychwstał jako pierwociny spośród tych, co pomarli. Ponieważ bowiem przez człowieka przyszła śmierć, przez Człowieka też dokona się zmartwychwstanie. I jak w Adamie wszyscy umierają, tak też w Chrystusie wszyscy będą ożywieni, lecz każdy według własnej kolejności: Chrystus jako pierwociny, potem ci, co należą do Chrystusa, w czasie Jego przyjścia. Wreszcie nastąpi koniec, gdy przekaże królowanie Bogu i Ojcu i gdy pokona wszelką Zwierzchność, Władzę i Moc. Trzeba bowiem, ażeby królował, «aż położy wszystkich nieprzyjaciół pod swoje stopy». Jako ostatni wróg zostanie pokonana śmierć. A gdy już wszystko zostanie Mu poddane, wtedy i sam Syn zostanie poddany Temu, który Synowi poddał wszystko, aby Bóg był wszystkim we wszystkich.

**Alleluja, alleluja, alleluja**

Błogosławiony, który przybywa w imię Pańskie.
Błogosławione Jego królestwo, które nadchodzi.

***Alleluja, alleluja, alleluja***

## EWANGELIA
**Czytanie z Ewangeli sw. Mateusza**

Jezus powiedział do swoich uczniów: «Gdy Syn Człowieczy przyjdzie w swej chwale, a z Nim wszyscy aniołowie, wtedy zasiądzie na swoim tronie pełnym chwały. I zgromadzą się przed Nim wszystkie narody, a On oddzieli jednych ludzi od drugich, jak pasterz oddziela owce od kozłów. Owce postawi po prawej, a kozły po swojej lewej stronie.
Wtedy odezwie się Król do tych po prawej stronie: „Pójdźcie, błogosławieni u Ojca mojego, weźcie w posiadanie królestwo, przygotowane dla was od założenia świata!
Bo byłem głodny, a daliście Mi jeść;
byłem spragniony, a daliście Mi pić;
byłem przybyszem, a przyjęliście Mnie;
byłem nagi, a przyodzialiście Mnie;
byłem chory, a odwiedziliście Mnie;
byłem w więzieniu, a przyszliście do Mnie”.
Wówczas zapytają sprawiedliwi: „Panie, kiedy widzieliśmy Cię głodnym i nakarmiliśmy Ciebie? Albo spragnionym i daliśmy Ci pić? Kiedy widzieliśmy Cię przybyszem i przyjęliśmy Cię, lub nagim i przyodzialiśmy Cię? Kiedy widzieliśmy Cię chorym lub w więzieniu i przyszliśmy do Ciebie?”

A Król im odpowie: „Zaprawdę, powiadam wam: Wszystko, co uczyniliście jednemu z tych braci moich najmniejszych, Mnie uczyniliście”. Wtedy odezwie się i do tych po lewej stronie: „Idźcie precz ode Mnie, przeklęci, w ogień wieczny, przygotowany diabłu i jego aniołom!
Bo byłem głodny, a nie daliście Mi jeść;
byłem spragniony, a nie daliście Mi pić;
byłem przybyszem, a nie przyjęliście Mnie; byłem nagi, a nie przyodzialiście Mnie;
byłem chory i w więzieniu, a nie odwiedziliście Mnie”.

Wówczas zapytają i ci: „Panie, kiedy widzieliśmy Cię głodnym albo spragnionym, albo przybyszem, albo nagim, kiedy chorym albo w więzieniu, a nie usłużyliśmy Tobie?” Wtedy odpowie im: „Zaprawdę, powiadam wam: Wszystko, czego nie uczyniliście jednemu z tych najmniejszych, tego i Mnie nie uczyniliście”. I pójdą ci na wieczną karę, sprawiedliwi zaś do życia wiecznego»

## INTENCJE MSZY ŚW. NA DZISIEJSZĄ NIEDZIELĘ

6:30 — Msza św. gregoriańska za + Józefa Skupień

8:00 – Z podz. za otrzymane łaski i prośbą o zdrowie i dalsze bł. dla Katarzyny i Józefa Kocańda w 20 rocznicę ślubu
10:00 – Za + Józefa Leja
12:00 – Za + Andrzeja Cetera w 18 rocznicę śmierci
18:00 - Za + Sophię Gonsiorek w 21 rocznicę śmierci i Emy Smith w 4 rocznicę śmierci

## INTENCJE MSZY ŚWIĘTYCH NA 29 LISTOPADA

6:30 — Msza św. gregoriańska za + Józefa Skupień

8:00 – Za + Stanisława Leja
10:00 – Za + Zofię Wilk
12:00 - O Boże błogosławieństwo dla Adriana Wierzbiak z racji Urodzin
18:00 - Za + Jana i Barbarę Paszczyk

## SPOTKANIA BIBLIJNE

Zapraszamy w każdy wtorek. Spotkania prowadzi O. Eugeniusz. Spotkania rozpoczynają się Mszą św. o godz. 7:00 wieczorem. Prosimy o zabranie z sobą Pisma Swiętego.

## INTERNETOWA TRANSMISJA MSZY ŚW.

W każdą niedzielę o godz. 8:00 rano na żywo na kanale YouTube (Cystersi w Chicago Live) oraz na profilu Facebook (Cystersi w Chicago) i radiu 1030AM

## SPRZĄTANIE KOŚCIOŁA

Składamy serdeczne Bóg zapłać za pomoc przy sprzątaniu naszej świątyni . Osoby pragnące pomóc w dbaniu o wygląd naszego miejsca zapraszamy w każdą sobotę po Mszy św. o godz. 8:00 rano.

## GODZINY OTWARCIA BIURA PARAFIALNEGO

Poniedziałek — NIECZYNNE
Wtorki: 6pm — 8 pm
Sroda: NIECZYNNE
Czwartki: 6pm —8 pm
Piątki: 6pm — 8pm
Soboty: 9am — 10:30am



W pilnych sprawach prosimy o kontakt drogą emailową pisząc na adres:
*cistercianmission@gmail.com*
lub dzwoniąc pod number :
(708) 467-0436.

## KOLEKTA NIEDZIELNA

**15 LISTOPADA - $7,396**

BÓG ZAPŁAĆ!

## ŚWIĘTO PATRONALNE LITURGICZNEJ SŁUŻBY OŁTARZA

W Polsce Uroczystość Jezusa Chrystusa Króla Wszechświata jest tradycyjnie obchodzona również jako święto patronalne ministrantów i całej Liturgicznej Służby Ołtarza. Choć zwyczaj ten nie jest powszechny w całym Kościele, jest to dobra okazja, aby zwrócić szczególną uwagę na tych, którzy swoją obecnością i służbą pomagają nam godnie przeżywać Mszę Świętą i inne nabożeństwa.



.

Z tej okazji pragniemy serdecznie podziękować wszystkim naszym ministrantom i lektorom za ich wierną służbę przy ołtarzu, poświęcony czas i zaangażowanie w życie naszej wspólnoty. Cieszymy się, że jesteście z nami i że możemy na Was liczyć. Wiemy, że służba przy ołtarzu wymaga obowiązkowości, przygotowania, a czasem również rezygnacji z własnych planów. Doceniamy to, że znajdujecie czas dla Pana Boga i naszej Misji.

Szczególne podziękowania kierujemy również do rodziców, którzy wspierają swoje dzieci, przyprowadzają je do kościoła, zachęcają do wytrwałości i pomagają im odkrywać, jak ważne miejsce powinna zajmować wiara w codziennym życiu.

Drodzy Ministranci, życzymy Wam, aby służba przy ołtarzu zawsze była dla Was czymś więcej niż tylko obowiązkiem. Abyście z każdym rokiem coraz lepiej poznawali Chrystusa, uczyli się od Niego miłości, pokory i odpowiedzialności za drugiego człowieka. Niech to, czego doświadczacie przy ołtarzu, pomaga Wam również w domu, w szkole, w pracy i wszędzie tam, gdzie prowadzi Was życie.

Dziękujemy Wam za Waszą obecność, za każdą godzinę poświęconą służbie Panu Bogu i za dobro, które wnosicie do naszej wspólnoty. Niech Chrystus Król otacza Was swoją opieką i błogosławi Wam oraz Waszym rodzinom.

## Święto Dziękczynienia: Za co jesteśmy wdzięczni?

W codziennym zabieganiu tak łatwo zapomnieć o prostym słowie „dziękuję”. Często skupiamy się na tym, czego nam brakuje, co nas martwi lub co chcielibyśmy zmienić. A przecież każdego dnia otrzymujemy od Boga tak wiele dobra, którego czasem nawet nie zauważamy. Święto Dziękczynienia jest piękną okazją, aby na chwilę się zatrzymać, spojrzeć wokół siebie i z wdzięcznością pomyśleć o tym, czym zostaliśmy obdarowani.

W tym szczególnym dniu pomyślmy również o naszej Polskiej Misji. Dla wielu z nas jest ona czymś więcej niż miejscem niedzielnej Mszy Świętej. To tutaj przynosimy Bogu nasze radości, troski i nadzieje. Tutaj przeżywamy najważniejsze chwile naszego życia, szukamy umocnienia w wierze, pocieszenia w trudnych momentach i zwyczajnej ludzkiej życzliwości. To nasz wspólny duchowy dom, w którym możemy modlić się w ojczystym języku, pielęgnować naszą wiarę i tradycje oraz czuć się częścią wspólnoty.

Z wdzięcznością pomyślmy o naszych kapłanach. Dziękujmy im za codzienną posługę, sprawowane sakramenty, głoszone Słowo Boże, modlitwę i obecność wtedy, gdy najbardziej jej potrzebujemy. Ich praca nie kończy się wraz z ostatnią niedzielną Mszą Świętą. To również odwiedziny chorych, rozmowy z parafianami i wiele obowiązków, o których często nie wiemy lub nie dostrzegamy.

Pamiętajmy także o pracownikach parafii i wolontariuszach, którzy każdego dnia, często niezauważeni, troszczą się o jej sprawne funkcjonowanie, dbają o piękno naszego kościoła, a także o lektorach oraz wszystkich, którzy poprzez muzykę i śpiew ubogacają nasze liturgie, aby każdy, kto przekracza próg naszej świątyni, czuł się w niej dobrze.

Pamiętajmy o wolontariuszach i o wszystkich, którzy bezinteresownie poświęcają swój czas i siły. To dzięki nim nasz kościół jest czysty i zadbany, piękne kwiaty zdobią jego otoczenie, a tereny parafialne są utrzymywane w czystości i porządku. Pamiętajmy również o licznych dobrodziejach, którym nasza parafia jest bliska sercu. Za każdą z tych rzeczy stoi konkretny człowiek, jego czas, wysiłek i dobre serce.

Może warto więc zapytać samych siebie: Czy naprawdę doceniamy to wszystko? Czy dostrzegamy wysiłek innych? Czy pamiętamy, aby powiedzieć zwyczajne, szczere „dziękuję”? A może sami moglibyśmy od czasu do czasu zrobić coś więcej?

Wspólnotę parafialną tworzymy wszyscy poprzez naszą wiarę, obecność, modlitwę, życzliwość i gotowość do pomocy. Każdy z nas ma w niej swoje miejsce i każdy może wnieść coś dobrego. Wdzięczność uczy nas dostrzegać dobro zamiast skupiać się na niedoskonałościach i przypomina, że niczego nie powinniśmy uważać za coś, co nam się po prostu należy.



W tym Święcie Dziękczynienia podziękujmy zatem Panu Bogu za naszą Misję, za kapłanów, pracowników, wolontariuszy, dobrodziejów i nas wszystkich, tworzących tę piękną wspólnotę. Bądźmy wdzięczni za nasz kościół, w którym możemy modlić się w ojczystym języku, do którego zawsze możemy powrócić, w którym czujemy się u siebie i gdzie czeka na nas Chrystus. Niech ta wdzięczność towarzyszy nam nie tylko od święta, ale przez cały rok.

Wszystkim Parafianom i przyjaciołom naszej wspólnoty życzymy spokojnego i błogosławionego Święta Dziękczynienia. Niech w naszych sercach nigdy nie zabraknie wdzięczności wobec Boga i drugiego człowieka.

HAPPY THANKSGIVING!

## Święto Dziękczynienia porządek mszy św.

Z okazji Święta Dziękczynienia serdecznie zapraszamy wszystkich na poranne Msze Święte w czwartek o godz. 7:00 i 8:00 rano, aby wspólnie podziękować Panu Bogu za otrzymane łaski i błogosławieństwa.

W tym dniu nie będzie wieczornej Mszy Świętej o godz. 7:00 PM.




**Biuro parafialne będzie nieczynne w czwartek i piątek**. Ponownie zapraszamy w sobotę w godz. 9:00–10:30 rano.

Życzymy Wam wszystkim spokojnego, radosnego i błogosławionego Święta Dziękczynienia. Niech będzie to czas odpoczynku, wdzięczności za to, co mamy, i miłych chwil przy wspólnym stole z rodziną i przyjaciółmi. Cieszmy się swoją obecnością i doceniajmy tych, z którymi możemy dzielić ten wyjątkowy dzień.





# ROK JUBILEUSZOWY ŚW. FRANCISZKA

## KOŚCIÓŁ JUBILEUSZOWY

Przypominamy,ze nasz kościól jest jednym z Kościołów Jubileuszowych w Archidiecezji Chicago. Korzystajmy zatem z tego przywileju i uzyskujmy jak najczęściej Odpusty zupełne za siebie, swoich bliskich zmarłych oraz dusze w czyśću cierpiace. Jest to dla nas parafian i gości nawiedzających nasza świątynię szczególny czas łaski. Po Sakramencie Spowiedzi każdy z nas może uzyskać Odpusty i wyjednać wielkie dary dla dusz w czyścu cierpiących!

### Warunki uzyskania odpustu zupełnego:

- stan łaski uświęcającej,
- sakramentalna spowiedź święta (zwykle w ciągu kilku dni przed lub po wykonaniu dzieła odpustowego),
- przyjęcie Komunii Świętej,
- modlitwa w intencjach Ojca Świętego,
- całkowite wykluczenie przywiązania do jakiegokolwiek grzechu, nawet lekkiego,
- nawiedzenie Kościoła Jubileuszowego oraz pobożny udział w nabożeństwie lub odpowiedni czas modlitwy.

Jeżeli któryś z tych warunków nie zostanie spełniony, wierny może uzyskać odpust cząstkowy. Nie zmarnujmy zatem tego szczególnego czasu łaski. Korzystajmy z możliwości nawiedzenia naszego Kościoła Jubileuszowego, przystępujmy do sakramentów i powierzajmy Bogu zarówno nasze własne intencje, jak i dusze naszych bliskich zmarłych.

## KAMPANIA „Z POKOLENIA NA POKOLENIE”

GENERATION TO GENERATION: ANSWER THE CALL

W związku z wcześniejszym terminem oddania biuletynu do druku, w tym tygodniu nie możemy jeszcze przedstawić aktualnych informacji o zebranych deklaracjach i ofiarach. . Przepraszamy. Pragniemy jednak serdecznie podziękować wszystkim, którzy w ostatnim tygodniu złożyli swoje deklaracje i ofiary na rzecz naszej Misji. Nazwiska ofiarodawców opublikujemy w biuletynie parafialnym na 29 listopada. Do osiągnięcia naszego celu pozostało nam jednal tylko $161,230! Wierzymy, że dzięki Waszemu zaangażowaniu wspólnie uda nam się osiągnąć zamierzony cel. Jeszcze raz z całego serca dziękujemy Wam wszystkim, za zrozumienie, otwarte serca, życzliwość i troskę o przyszłość naszej Misji. Bóg zapłać!

### DOTYCHCZAS ZEBRANE ŚRODKI:

Cel parafii: $565,000

**Kwota zadeklarowanych zobowiązań: $403,770**

**Pozostało do osiągnięcia celu: $161,230**

Osiągnęliśmy już $72% naszego celu!

*Ostatnia aktualizacja: 11/08/26*

### CELE NA KTÓRE ZEBRANE ŚRODKI ZOSTANĄ PRZEZNACZONE:

- Wymiana dachu kościoła
- Zagospodarowanie przestrzeni w dolnej części kościoła
- Wzmacnianie i rozwój duszpasterstwa parafialnego



**ADT-Monitored Home Security**
Get 24-Hour Protection From a Name You Can Trust

- Burglary
- Fire Safety
- Flood Detection
- Carbon Monoxide

833-287-3502



**IF YOU LIVE ALONE**
MDMedAlert!™
✔ Ambulance ✔ Police/Fire
✔ Family/Friends ✔ GPS & Fall Alert*
$1 Less Than a day
CALL NOW! 800.809.3570 md-medalert.com



Let Go. Let *God.*

# Support Our Advertisers!

## Made you look.
Advertise here to reach your local audience.

Scan to get started!

Visit 4lpi.com/advertising-solutions

## Support Our Parish
Local business ads sponsor the printing of our bulletin.

4lpi.com/advertising-solutions

## FREE DESIGN WITH PURCHASE OF AN AD
Call 800.950.9952

NOTHING IS IMPOSSIBLE
NOTHING IS IMPOSSIBLE WITH GOD.
NOTHING IS IMPOSSIBLE

## Advertise in our bulletin!
Engage with consumers in your neighborhood.



Little space.
**Big impact.**

Advertise in our bulletin

Call 800-950-9952

## We Appreciate Our Advertisers
They allow us to print this bulletin. Thank you!



**SUPPORT OUR**
Advertisers!

## Never miss our bulletin!
Get this bulletin delivered straight to your inbox every week.

Scan to subscribe on parishesonline.com



**Advertise in Our Church Bulletin!**

Contact
**Rhonda Olechowski**
rolechowski@4lpi.com
(262) 207-2524 x2524



Mówię po polsku
*Anna Rapciak*
Real Estate Broker
**Century 21 Circle**
C: 708.307.6596
arapciak@c21circle.com
15812 S. Wolf Rd
Orland Park, IL 60467

**CLIMATE CHANGE, INC.**
**Heating & AC**
**Residential & Commercial**
· Sales · Service · Installation
Mowimy Po Polsku
**708.563.2388**
WWW.CLIMATECHANGEINC.NET
**$89.95 Furnace Clean and Check**
One coupon per system. Must present coupon at time of service. Not valid with any other offers or discounts.

Quality Work – Reasonable Prices
**DEMMIS PLUMBING & SEWER**
*Ask for a PARISHIONER DISCOUNT*
Lic# 055-044826
**708.420.0806** EMERGENCY SERVICE
www.demmisplumbing.com

**TechniCraft**
Collision | Glass
8267 S Roberts Road, Bridgeview, IL 60455
**708.430.1177** www.TechniCraftAuto.com
Mowimy Po Polsku — Se Habla Español

**PERFORMANCE AUTO REPAIR EXPERTS INC**
Full service mechanical repair
8300 S Roberts Road, Justice, IL 60458
708-598-7604

**PROTEZY DENTYSTYCZNE TECHNIK**
NAPRAWA
GWARANCJA JAKOSCI!!
708.263.5106
8695 S. Archer
Willow Springs

AGATA CZERWOSZ
MAGDALENA TYLKA
A-G-E
Licensed insurance agents
Guess Who's Selling Medicare Plans?
708-876-8484
773-600-7474
Czy wiesz ze Medicare nie pokrywa wszystkiego w 100%?
9844 S Roberts Rd
Palos Hills, IL 60465
Calling the numbers above will direct you to a licensed insurance agent. Not affiliated with or endorsed by the government or Federal Medicare Program. This is a solicitation for insurance.



**MARTIN PTASINSKI**
Attorney
mówię po polsku
708-467-0000
*Wills - Trusts - Closings*

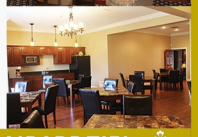
**Ed the Plumber**
**Ed the Carpenter**
**773.471.1444**
Best Work · Fair Rates
**PARISHIONER DISCOUNT**

Have you or a loved one been exposed to
**Ethylene Oxide Sterilization**
in Willowbrook and surrounding areas?
Cancer cases in your area may be linked to toxic chemical exposure. Our law firm is taking action to find answers. You may be entitled to significant compensation.
Get the COMPENSATION YOU DESERVE
CALL TODAY (630) 526-7760
FREE CASE CONSULT EtOExposureHelp.com
WLG WERWICH LAW GROUP



**Damar - Kaminski Funeral Home & Crematorium**
**7861 S. 88th Ave., Justice, Illinois 60458 tel: 708-496-0200**
*Posiadamy własny krematorium dla usług kremacji i wrazie potrzeby wysyłamy bliskich zmarłych do Polski*
**www.KAMINSKIFAMILYFUNERALHOMES.com**
**Mark A. Kaminski, Sr.**
*Właściciel i Dyrektor Pogrzebowy*
**Bogusław Gal**
*Menedżer i Dyrektor Pogrzebowy*





*TRADYCJA I OBSŁUGA POLSKA • NASZA RODZINA JEST Z WAMI, KIEDY WASZA RODZINA POTRZEBUJE NAS NAJBARDZIEJ*

**The Spot FOR FITS & KICKS**

# HELP WANTED

**We are a Polish owned small business internet retailer and parishioners.**
Pay starts at $20/hr, PTO, 401K, Health
**Full Time and Part Time Available!**

- **M - F: 10am - 6pm**
- **Sat: 10am - 4pm**

**7341 S Meade**
**Bedford Park, IL**

- Picking and shipping orders from our eCommerce marketplaces: Amazon, eBay, Walmart
- Creating new marketplace listings
- Learning SKU numbers and stock locations
- Shipment Deconsolidation

**Email: tom.p@thespotchicago.com or Call/Text: 708-634-8056**

**ORION**
Open 7 days a week
11am-8pm
*Free Small Soup of the Day with Meal & Bulletin*
Catering for all occasions
5772 S Archer Ave • Chicago, IL 60638
**773-767-6599**



**Medicare Advantage** Supplements Plans
Plany uzupełniające do **Medicare**
**Magdalena Molinski • 773-351-3333**
12628 S Harlem Ave • Palos Heights, IL 60463
Insurance Agent ubezpieczeniowy

**Dr. George Kids**
**DR. SCARLETT OLEJNIK**
Fluent in both English & Polish
PRZYJMUJEMY NOWYCH PACJENTÓW
7110 W. 127th St. • Palos Height, IL
8537 S. Cicero • Chicago, IL
708-923-6300



No act of kindness is ever wasted



SouthlandEYE.com
Dr. Malgorzata Kiwacz
**708.481.4600**
www.southlandeye.com
**Vision Care for all Ages**
- Contact Lenses
- Optical
- Dry Eye
- Myopia Control
- Glaucoma
- Emergencies

**FireTek Heating & Cooling**
We Speak Polish and English (773) 475-1290 firetekhvac@gmail.com

**CLESE** Coalition of Limited English Speaking Elderly
Czy jesteś seniorem?
Czy opiekujesz się seniorem w domu?
Fundusze Pomocnicze są Dostępne dla Ciebie!



Po więcej informacji, zadzwoń do CLESE! 312-461-0812
AGEOPTIONS. Program jest dostępny dla osób starszych i ich opiekunów mieszkających w powiecie Cook poza miastem Chicago
**312-461-0812 • www.clese.org**